

Settore Didattica

DECRETO della Direttrice n. prot. del

**OGGETTO: BANDO PER OPPORTUNITÀ DI STUDIO NELL'AMBITO DEI PROGRAMMI DI
SCAMBIO A.A. 2026/2027 (PRIMO SEMESTRE) PRESSO CHONGQING UNIVERSITY
(CINA)**

PARTENZA NELL'ANNO ACCADEMICO 2026/2027 – Primo Semestre

Scadenza bando 29/04/2026

LA DIRETTRICE

VISTO lo Statuto di Ateneo;

VISTO il Regolamento Didattico di Ateneo (Emanato con Decreto Rettorale n. 726 del 27 novembre 2012 in vigore dal 4/12/2012);

VISTO l'Accordo di scambio siglato tra il Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea e la Chongqing University – Rep. 351/2025 Prot. 303450 del 28/11/2025

RITENUTO di emanare il presente bando che detta le modalità per selezionare le studentesse e gli studenti che parteciperanno al programma di scambio con la sopra citata Università;

DECRETA

Art. 1 - Oggetto della selezione

È indetta la selezione per:

- n. 5 posti a scambio per la Chongqing University per un semestre (primo semestre a.a. 2026/27);

Art. 2 - Descrizione

1. L'Università di cui all'art. 1 offre la possibilità a studenti/esse iscritti/e ai corsi di laurea magistrale in Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea (LM20/LMR20 – LICAAM), Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LM40 – LEISAAM), Lingue dell'Asia e dell'Africa Mediterranea per l'impresa e la cooperazione internazionale (LMR40 – LAAMICI), Language and Management to China (LM9/LMR9 – LAMAC) Traduzione e Interpretazione (LM70/LMR70) e al corso di dottorato in Studi sull'Asia e sull'Africa afferenti al Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea – in tutti i casi con curriculum/percorso di lingua cinese – di studiare la lingua cinese e/o insegnamenti non linguistici inerenti alla Cina per un semestre (primo semestre a.a. 2026/2027) presso la sopraccitata Università. I crediti acquisiti sono riconosciuti, convalidati e trascritti nel curriculum universitario dello/a studente/essa in conformità con il Learning agreement.
2. I requisiti richiesti ai/candidati/e sono definiti dagli Accordi di Dipartimento, secondo criteri concordati con l'Università ospitante, a cui spetta comunque l'accettazione definitiva dei vincitori/vincitrici del presente Bando, l'approvazione finale del curriculum e la relativa ammissione ai corsi.
3. La selezione verrà effettuata in base alla valutazione del *curriculum studiorum* dei/delle candidati/e.

Settore Didattica

4. Le attività previste durante la mobilità consistono nella frequenza di corsi e sostenimento dei relativi esami presso l'Università partner. Gli esami verranno convalidati e trascritti nel libretto online dello/a studente/essa se preventivamente concordati con i docenti di Ca' Foscari, tramite compilazione di apposito Learning Agreement (il documento che riporta il piano di studi da seguire durante il periodo di mobilità internazionale). In aggiunta al sostenimento di esami, lo/a studente/essa potrà effettuare attività di ricerca per la tesi (compilando l'apposito Learning Agreement). Non è prevista mobilità per la sola ricerca ai fini della tesi, fatta eccezione per gli studenti e le studentesse iscritti ad un corso di dottorato di ricerca. Qualora il/la studente/essa avesse già superato tutti gli esami previsti dal proprio piano di studio, potrà farsi riconoscere gli esami sostenuti presso l'università ospitante come crediti in sovrannumero (il numero massimo di crediti in sovrannumero è definito dal Regolamento didattico di ogni corso di laurea). Nell'ambito dell'accordo, gli studenti e le studentesse che desiderino partecipare alla selezione possono verificare gli insegnamenti accessibili nella lista pubblicata online.
5. L'effettiva partenza dipenderà dalle misure sanitarie e dalle indicazioni delle autorità italiane competenti, dei Paesi di destinazione, degli Atenei ospitanti e di Ca' Foscari in relazione all'emergenza sanitaria collegata alla diffusione del Covid-19 o a qualsiasi altra situazione emergenziale. Alla luce delle misure adottate dai singoli atenei ospitanti, i corsi potranno essere svolti anche online, in modalità a distanza.

Art. 3 - Destinatari del Bando

Le opportunità indicate nel precedente articolo sono rivolte a studenti e studentesse regolarmente iscritti/e ai corsi di laurea magistrale in Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea (LM20/LMR20 – LICAAM), Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LM40 – LEISAAM), Lingue dell'Asia e dell'Africa Mediterranea per l'impresa e la cooperazione internazionale (LMR40 – LAAMICI), Language and Management to China (LM9/LMR9 – LAMAC) Traduzione e Interpretazione (LM70/LMR70) e al corso di dottorato in Studi sull'Asia e sull'Africa – in tutti i casi con curriculum/percorso di lingua cinese.

In particolare, sono ammessi alla selezione quei/quelle candidati/e che alla data di scadenza del presente bando soddisfino uno dei seguenti requisiti:

- regolare iscrizione al primo anno di uno dei corsi di Laurea magistrale di cui sopra, almeno 12 CFU acquisiti e media ponderata pari o superiore a 26;
- regolare iscrizione al secondo anno di uno dei corsi di Laurea magistrale di cui sopra, almeno 48 CFU acquisiti e media ponderata pari o superiore a 26;
- regolare iscrizione al corso di dottorato in Studi sull'Asia e sull'Africa con un progetto di tesi in studi cinesi.

Ai fini del calcolo dei requisiti e del punteggio saranno considerati esclusivamente gli esami già verbalizzati nel libretto entro la data di scadenza del bando.

Inoltre, i/le candidati/e devono essere cittadini non cinesi con passaporti ordinari validi.

Le studentesse e gli studenti iscritti contemporaneamente a due corsi di studio in base alla L. n° 33 del 12/04/2022 e Decreto attuativo n. 930 del 29/07/2022 dovranno rispettare queste indicazioni aggiuntive:

a) se iscritti a due Corsi di Studio, uno presso Ca' Foscari e uno presso un altro ateneo italiano: non potranno effettuare contemporaneamente due mobilità, promosse dai due diversi atenei, pena l'annullamento della mobilità assegnata da Ca' Foscari;

b) se iscritti a due Corsi di Studio, uno presso Ca' Foscari e uno presso un ateneo all'estero: non potranno effettuare contemporaneamente due mobilità, promosse dai due diversi atenei, pena

Settore Didattica

l'annullamento della mobilità assegnata da Ca' Foscari e non potranno svolgere con Ca' Foscari la mobilità presso l'ateneo estero di contemporanea iscrizione, pena l'annullamento della mobilità promossa da Ca' Foscari.

Art. 4 - Modalità e termini di presentazione della candidatura

1. Il modulo di candidatura, redatto in carta semplice secondo lo schema allegato, dovrà pervenire esclusivamente in modalità telematica tramite una delle seguenti modalità:
 - a) inviato via mail all'indirizzo internazionale.dsaam@unive.it con specificato in oggetto: **"DSAAM Bando Scambi Dipartimento Chongqing 2026/27"**. È obbligatorio allegare al messaggio di posta elettronica la scansione in PDF della domanda (firmata e accompagnata da valido documento di riconoscimento) e dei relativi allegati in PDF firmati dal candidato;
 - b) inviato tramite PEC all'indirizzo di posta elettronica certificata dell'Università Ca' Foscari Venezia protocollo@pec.unive.it con specificato in oggetto: "DSAAM Bando Scambi Dipartimento Chongqing 2026/27". È obbligatorio allegare al messaggio di posta elettronica certificata la scansione in PDF della domanda (firmata e accompagnata da valido documento di riconoscimento) e dei relativi allegati firmati dal candidato; in questo caso l'invio della domanda potrà essere effettuato esclusivamente da altra PEC; non sarà ritenuta valida la domanda inviata da un indirizzo di posta elettronica non certificata. Tutti i file inviati tramite PEC (domanda, allegati alla domanda, documento di identità, curriculum ecc.) dovranno essere esclusivamente in formato PDF. La PEC può essere utilizzata solo dai cittadini italiani (anche se residenti all'estero) e dai cittadini di nazionalità straniera residenti nel territorio italiano in possesso di un codice fiscale e, nel caso di cittadini extra-UE, di permesso di soggiorno valido.

entro e non oltre le ore 12:00 del 29 aprile 2026. Le domande incomplete o pervenute fuori termine non verranno prese in considerazione.

2. Per eventuali informazioni sulla procedura, il candidato/la candidata potrà contattare il Settore Didattica del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea al numero 0412349566 o 0412349582 dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 14:00.
3. I candidati e le candidate dovranno allegare alla domanda di partecipazione i documenti sotto elencati:
 - AUTOCERTIFICAZIONE firmata di iscrizione con esami (scaricabile dall'area riservata del sito web di Ateneo) e AUTOCERTIFICAZIONE/I firmata/e di laurea con esami
 - PROGETTO FORMATIVO E/O DI TESI: lettera motivazionale e di presentazione (max 500 parole), in formato libero, che dovrà contenere:
 - Una breve presentazione del candidato;
 - Una breve descrizione dei propri interessi accademici;
 - Le motivazioni sul perché si desidera effettuare la mobilità di studio;
 - Eventuale descrizione dell'idea di tesi.
 - COPIA FRONTE-RETRO DI UN DOCUMENTO DI IDENTITÀ (in corso di validità)
 - Se interessato/a ai corsi erogati in lingua cinese: SCORE REPORT DELL'HSK 4 (≥210) O SUPERIORE o altra certificazione linguistica di cinese
 - Se interessato/a ai corsi erogati in lingua inglese: CERTIFICAZIONE DI LINGUA INGLESE IELTS 6.0 o TOEFL IBT 80 o equivalente

Settore Didattica

4. Il candidato/la candidata dovrà altresì indicare nella domanda il recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni, numero di cellulare, indirizzo e-mail (istituzionale). Il Settore Didattica non si assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato/della candidata o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici, o imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore

Art. 5 - Selezione delle candidature

Le candidature (modulo e documenti allegati) verranno valutate da un'apposita Commissione, nominata con decreto della Direttrice, che, sulla base della valutazione della lettera di motivazione e del Curriculum, definirà la graduatoria delle candidate e dei candidati idonei.

La valutazione sarà effettuata in base ai criteri precisati nella tabella allegata [all. 1] che costituisce parte integrante del presente bando.

Art. 6 - Graduatoria

1. La graduatoria definitiva degli/delle studenti/esse idonei sarà pubblicata alla pagina <https://www.unive.it/pag/43271/> a partire dal giorno 11 maggio 2026.
2. I vincitori e le vincitrici che intendessero rinunciare dovranno dare comunicazione scritta (via email a internazionale.dsaam@unive.it) dell'eventuale rifiuto del posto messo a concorso, entro le ore 12.00 del giorno 15 maggio 2026.
3. L'accettazione definitiva dei/delle candidati/e sulla base della graduatoria stilata dal DSAAM spetta all'Università ospitante.

Art. 7 - Status dei vincitori – partenze previste per l'a.a. 2026/2027

1. Gli/le studenti/esse ammessi allo scambio e accettati dall'Università ospitante devono essere in regola con il pagamento delle contribuzioni studentesche di Ca' Foscari per tutto il periodo di svolgimento della mobilità - manterranno così lo status di studentesse e studenti di Ca' Foscari e avranno al tempo stesso accesso a tutti i servizi che l'Università ospitante offre alle proprie studentesse e ai propri studenti. Saranno esentati dal pagamento delle tasse di iscrizione dell'Università ospitante e potranno essere ammesse e ammessi, a loro spese, ai servizi di mensa e alloggio e quanto altro previsto dalla stessa Università. Alcune Università potrebbero richiedere alla studentessa e allo studente un contributo per attività di orientamento obbligatorio, per l'assicurazione sanitaria, o altri servizi.
2. Gli/le studenti/esse vincitori/vincitrici in partenza saranno responsabili, a loro spese, del visto per l'ingresso, della stipula e del pagamento degli importi delle assicurazioni internazionali (sanitarie o di altro tipo) eventualmente richieste dalle Università ospitanti. Queste ultime hanno facoltà di richiedere anche una certificazione medica relativa allo stato di salute dei candidati.
3. Alcune Università ospitanti richiedono ai/alle vincitori/vincitrici di dimostrare tramite certificazione finanziaria il possesso di fondi sufficienti al proprio mantenimento per il periodo di studio concordato.
4. Nel caso in cui l'Università ospitante richieda una procedura di registrazione e/o invio di documentazione aggiuntiva (es. certificazioni linguistiche) gli studenti e le studentesse vincitori sono tenuti ad effettuare quanto previsto entro i termini stabiliti dall'Ateneo di destinazione, pena l'esclusione. Sarà responsabilità degli/delle studenti/esse verificare i requisiti e i documenti necessari. L'accettazione definitiva del/la candidato/a spetta in ogni caso all'Università ospitante, che potrebbe inoltre modificare in qualsiasi momento il numero di studenti ammessi alla mobilità.

Settore Didattica

5. Il periodo di mobilità non può essere modificato per poter partecipare alla sessione di esami o di laurea di Ca' Foscari. È inoltre possibile che gli esami svolti in mobilità non vengano riconosciuti entro il termine ultimo per presentare la domanda di laurea nella prima finestra utile al proprio rientro. Per questo motivo, si consiglia di non pianificare la mobilità nel semestre in cui si prevede di laurearsi, perché i tempi di conclusione delle pratiche di mobilità a carico di Ca' Foscari e/o degli Atenei partner potrebbero non consentirlo. I risultati inviati dalle università giapponesi potrebbero pervenire a distanza di mesi dal termine della mobilità e risulterebbe, dunque, impossibile procedere al riconoscimento.
6. Il periodo di mobilità potrebbe subire delle variazioni dovute a specifiche esigenze dell'Università ospitante.
7. Saranno valutate eventuali interruzioni e riprese della mobilità solo per cause di forza maggiore documentate. Le attività di mobilità di cui al presente bando non saranno garantite se gli stati di destinazione si troveranno in una situazione di rischio, definita come tale dal sito curato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (<http://www.viaggiare Sicuri.it>). Prima di partire si consiglia in ogni caso di consultare il Portale Viaggiare Sicuri e leggere le informazioni diffuse dal Ministero degli Affari Esteri in merito al Giappone e le indicazioni sui visti.
8. Le studentesse e gli studenti in mobilità dovranno obbligatoriamente registrarsi sul portale del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale <https://www.dovesiamonelmondo.it/>.
9. Per ottenere il riconoscimento della mobilità i vincitori e le vincitrici dovranno completare tutte le procedure richieste dal Settore Didattica - Internazionale DSAAM. Sarà necessario, quindi:
 - inviare prima della partenza la "Dichiarazione di Manleva" e l'"Autorizzazione contatto di emergenza" firmati;
 - consegnare tutta la documentazione indicata alla pagina <https://www.unive.it/pag/43271/> (Conferma d'Arrivo, Learning Agreement ed eventuali variazioni, Conferma di Partenza) nei tempi e nei modi indicati;
 - portare a termine l'intero periodo di mobilità previsto dall'università ospitante;
 - sostenere almeno 1 esame durante il periodo di mobilità, a eccezione delle studentesse e degli studenti iscritti a un corso di Dottorato di Ricerca;
 - consegnare il modulo di riconoscimento crediti e il Transcript of Records.
10. Durante il periodo di mobilità gli/le studenti/esse non potranno:
 - svolgere attività didattiche presso l'Università Ca' Foscari Venezia (lezioni ed esami, anche se erogati da remoto);
 - conseguire il titolo finale di laurea;
 - svolgere attività di tutorato, collaborazioni studentesche, pratica di laboratorio, tirocini e attività sostitutive patrocinate dall'Università Ca' Foscari Venezia, anche se svolte da remoto;
 - in generale, svolgere attività che interferiscano con lo studio e le attività programmate nell'ambito della mobilità.
11. Sarà possibile svolgere un tirocinio durante il periodo di mobilità purché si tratti di un'attività promossa e patrocinata dall'Università ospitante, preventivamente approvata dal Coordinatore del Collegio Didattico del proprio Corso di Laurea/ docente referente per la mobilità e compatibile con il proprio visto. Ai fini del riconoscimento, il tirocinio così definito dovrà essere inserito all'interno del Learning Agreement.
12. Il periodo di studio che i/le vincitori/rici trascorreranno all'estero è di un semestre.

Art. 8 - Trattamento dei dati personali

Ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto legislativo 18 maggio 2018 n. 51) il trattamento dei dati personali dei/delle candidati/e è effettuato da Ca' Foscari esclusivamente per fini istituzionali, secondo principi di correttezza, liceità e pertinenza ai fini medesimi.

Firmato
La Direttrice di Dipartimento
Prof.ssa Laura De Giorgi

Firmato
La Segretaria di Dipartimento
Dott.ssa Francesca Bernardi

Allegato 1

**TABELLA VALUTAZIONE DEI TITOLI PER GLI ISCRITTI AI CORSI DI LAUREA TRIENNALE O
MAGISTRALE**

Punti (max 75)

A	Media ponderata degli esami di lingua cinese (per gli/le studenti/esse di laurea magistrale vanno inclusi gli esami sostenuti durante il corso di laurea triennale)	Max 30
B	Media ponderata complessiva relativa al corso di laurea magistrale a cui si è iscritti. <u>Gli/le studenti/esse iscritte/i al dottorato indicheranno la media ponderata complessiva relativa al corso di laurea magistrale</u>	Max 30
C	Punteggio della laurea triennale (1 punto per ogni punto superiore al 105)	Max 5
D	Progetto formativo/di tesi del/della candidato/a	Max 10

TABELLA VALUTAZIONE DEI TITOLI PER GLI ISCRITTI AL CORSO DI DOTTORATO

Punti (max 75)

A	Media ponderata degli esami di lingua giapponese sostenuti durante il corso di laurea magistrale	Max 30
B	Media ponderata complessiva relativa al corso di laurea magistrale	Max 30
C	Voto laurea magistrale (1 punto per ogni punto superiore al 105)	Max 5
D	Piano di ricerca presso l'università ospitante del candidato	Max 10